



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 61

20. června 2018

Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2018/C 216/01	Rozhodnutí Rady ze dne 18. června 2018, kterým se přijímá postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2 Evropské unie na rozpočtový rok 2018	1
---------------	---	---

Evropská komise

2018/C 216/02	Směnné kurzy vůči euru	2
---------------	------------------------------	---

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2018/C 216/03	Sdělení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Změna závazků veřejné služby v souvislosti s pravidelnými leteckými službami ⁽¹⁾	3
2018/C 216/04	Sdělení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se závazky veřejné služby ⁽¹⁾	3

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2018/C 216/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8900 – Wieland/Aurubis rolled products/Schwermetall) ⁽¹⁾	4
2018/C 216/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8904 – PIMCO/Echo/JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	6

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. června 2018,

kterým se přijímá postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2 Evropské unie na rozpočtový rok 2018

(2018/C 216/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 314 této smlouvy, ve spojení se Smlouvou o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s článkem 106a této smlouvy,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽¹⁾, a zejména na článek 41 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- Rozpočet Unie na rozpočtový rok 2018 byl s konečnou platností přijat dne 30. listopadu 2017 ⁽²⁾.
- Dne 13. dubna 2018 předložila Komise dokument obsahující návrh opravného rozpočtu č. 2 k souhrnnému rozpočtu na rozpočtový rok 2018,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2 Evropské unie na rozpočtový rok 2018 byl přijat dne 18. června 2018.

Úplné znění je k dispozici k nahlédnutí nebo ke stažení na internetových stránkách Rady:
<http://www.consilium.europa.eu/>.

V Lucemburku dne 18. června 2018.

*Za Radu**předseda*

R. PORODZANOV

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 57, 28.2.2018, s. 1.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

19. června 2018

(2018/C 216/02)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,1534	CAD kanadský dolar	1,5319
JPY japonský jen	126,78	HKD hongkongský dolar	9,0534
DKK dánská koruna	7,4529	NZD novozélandský dolar	1,6747
GBP britská libra	0,87693	SGD singapurský dolar	1,5685
SEK švédská koruna	10,3227	KRW jihokorejský won	1 287,91
CHF švýcarský frank	1,1501	ZAR jihoafrický rand	15,9903
ISK islandská koruna	126,20	CNY čínský juan	7,4765
NOK norská koruna	9,4895	HRK chorvatská kuna	7,3860
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéská rupie	16 337,37
CZK česká koruna	25,811	MYR malajsijský ringgit	4,6176
HUF maďarský forint	324,33	PHP filipínské peso	61,521
PLN polský zlotý	4,3143	RUB ruský rubl	73,8050
RON rumunský lei	4,6680	THB thajský baht	37,878
TRY turecká lira	5,4971	BRL brazilský real	4,3536
AUD australský dolar	1,5695	MXN mexické peso	23,8447
		INR indická rupie	78,8670

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Sdělení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**Změna závazků veřejné služby v souvislosti s pravidelnými leteckými službami**

(Text s významem pro EHP)

(2018/C 216/03)

Členský stát	Spojené království
Dotčená trasa	Cardiff – RAF Valley/Anglesey Airport
Původní datum vstupu závazků veřejné služby v platnost	5. října 2006
Datum vstupu změn v platnost	18. února 2019
Adresa, na které lze obdržet znění změněných závazků veřejné služby a všechny relevantní informace a/nebo dokumentaci k těmto závazkům	Aviation PSO Procurement c/o Transport for Wales Southgate House Wood Street Cardiff CF10 1EW SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ E-mail: airpso@transportfor.wales Internet: https://www.sell2wales.gov.wales/

Sdělení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se závazky veřejné služby**

(Text s významem pro EHP)

(2018/C 216/04)

Členský stát	Spojené království
Dotčené trasy	Cardiff – RAF Valley/Anglesey Airport
Doba platnosti smlouvy	18. února 2019 až 18. února 2022
Lhůta pro podávání nabídek	29. srpna 2018
Adresa, na které lze obdržet znění výzvy k podávání nabídek a příslušné informace nebo dokumentaci související s veřejným nabídkovým řízením a závazkem veřejné služby	Aviation PSO Procurement c/o Transport for Wales Southgate House Wood Street Cardiff CF10 1EW SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ E-mail: airpso@transportfor.wales Internet: https://www.sell2wales.gov.wales/

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8900 – Wieland/Aurubis rolled products/Schwermetall)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 216/05)

1. Komise dne 13. června 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Wieland Werke AG („Wieland“, Německo),
- Aurubis Flat Rolled Products („ARP“, Německo), kontrolovaného podnikem Aurubis AG (Německo),
- Schwermetall Halbzeugwerk GmbH & Co. KG („Schwermetall“, Německo), společného podniku (50/50) podniků Wieland a Aurubis AG.

Podnik Wieland získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem ARP a celým podnikem Schwermetall.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů a majetku.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Wieland: výroba a dodávky polotovarů z mědi a ze slitin mědi,
- podniku ARP: výroba a dodávky polotovarů z mědi a ze slitin mědi,
- podniku Schwermetall: výroba předválcovaných pásů z mědi a ze slitin mědi.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8900 – Wieland/Aurubis rolled products/Schwermetall

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8904 – PIMCO/Echo/JV)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 216/06)

1. Komise dne 13. června 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- R4R S.à.r.l. („R4R“, Lucembursko), patřící společnosti Pacific Investment Management Company LLC („PIMCO“, Spojené státy),
- Echo Investment S.A. („Echo“, Polsko),
- nově vytvořeného společného podniku („JV“, Polsko).

Podniky PIMCO a Echo získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad nově vytvořeným společným podnikem („JV“).

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku PIMCO: investiční činnost zahrnující investice do nemovitostí a související služby,
- podniku Echo: výstavba nemovitostí v odvětví kanceláří, maloobchodu a bydlení,
- společného podniku („JV“): pronájem nemovitostí.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8904 – PIMCO/Echo/JV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

